

# UJVIDÉKI HIRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK :

Egész évre . . . . . 12 korona  
Negyedévre . . . . . 3 korona  
Egy hónapra . . . . . 1 K 20 f.  
Egyes szám ára mindenütt 4 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Erzsébet-ter 7.Megjelenik  
hétfő kivételével mindennap.  
Telefonszám 180.

## A fényüzés

ellen paragrafusokat kérnek nemes urasszonyok, akik, ugyán szik, nem tulságosan tudják, hol kezdjük ki és hol fogják meg ezt a nehéz problémát. Aligha az a fényüzés, hogy a hölgyek ruhája három-négy méterrel több szövetet emészt föl, mint más időkben. Ez mindössze ostoba és időszerűtlen divat, mely a posztógyárak mai küzdelmes erőiesztése mellett megmondhatatlanságot és hazafiatlanságot tükröztet vissza, — de nem fényüzés.

Az igazi fényüzés az, hogy a nők a legdrágább kalaptollakat, legfellebbezőbb ékszereket éppen a háborus nélkülözés korszakában kezdték el hordani. Széltében divatos lett az egész selyemruha, melyhez a kelmét svájci vasuton Franciaországból hozzák; fényüzés a térdig érő bőreszmacska bőrszükség idején, fényüzés a belga csipkéknek, arikai struccnak, indiai paradicsommadárnak, Hollandiában kőszorult gyémántnak bőséges használat. Fényüzés az a jókedv és könnyelműség, amelyvel az utca és korzó csóndjét fölverik a sorozás és hadiszolgálat lélekbenítő súlyától megkümmelt szépek. Tessék végigmenni májusi nyárestén Ujvidék korzóján, vagy nézzük a kávéházakat: sehol semmi nyoma a háboru terhének és aggodalmának. E kacagó pávak ma is libamájon és hideg pástétomon élnek, szemükből épp most törültek ki a lusta délutáni álmat s aligha kívánják vissza a normális idöket, amikor, végre is, könnyü életük mézét le fogja fölözni a csatából visszatarozó férj. Ezeknek az asszonyoknak fényüző kedvét aligha szegi meg a szabó ollója. A lelükben van a fényüzés; kedélyük, temperamentumuk, könnyelműségük az, ami nem vág az időhöz. Itt kellene kezdeni az akciót. Lépjenek föl személyes bátorsággal a nemes urasszonyok, mint az egyetemi ifjak azon a bizonyos estén, amikor Kossuth Lajos temetésére készültek. Szólítsák meg a fényüző asszonyokat a korzón s mondják meg nekik, hogy háboru van, hogy millió az éhező és szenvedő emberek száma és ha jólétüknek, anyagi gondtalanságuknak kifejezést kívánnak adni, van erre a hadijótékonyágnak ezer módja és nem kell a gazdagságnak ép struccollakban és fényüzésben nyilvánulnia. — A megszegyenyítés talán fogna rajtuk, jobban, mint törvény és paragrafus.

## Ujabb győzelmek az olasz fronton!

**Ezekben a harcokban a foglyok száma 141 tisztre, 6200 főnyi legénységre, a zsákmány 17 gépfegyverre és 13 lövegre szaporodott. — Velence bombázása.**

— Höfer mai jelentése. —

Budapest, május 17.

(Hivatalos.) **OROSZ ÉS DÉLKELETI HARCTER: Változatlan.**

**OLASZ HARCTER: A tüzérségi harcok az egész vonal mentén tartanak. — A doberdói fensíkon, San Martinótói nyugatra új állásunkat aknarobbanással kiszélesítettük. Ezt az ellenség részéről pergőtűz és egy támadás követte, melyet a 43. számú gyalogezredünk kézigránát-harcban vert vissza. — A görzi hídlón a krn-i szakaszon, Flitschnél és a karinthiai harcoknál közötti részen a tüzérségi tűz idönként rendkívül élénk volt. — A Dolomitokban az ellenségnek a Hexenfeld (Sasso Stria), a Siefhegytől északra levő nyereg ellen intézett éjszakai támadást visszavertük. — Délitiroiban csapataink kiterjeszkedtek, az Armenterra-hegyen a Vieigereuth-fensíkon elfoglalták az ellenségnek Soglar D'aspio, Costo Costa, D'agra Maronia hadállásait. Behatoltak a Terragnolo-szakaszon Piazzába és Valdugába. Elűzték az olaszokat Moscheriből és éjszakai rohammal foglalták el Zugna Toriát (Rovneitől délre). Ezekben a harcokban az olasz foglyok száma 141 tisztre, 6200 főnyi legénységre emelkedett. A zsákmány 17 gépfegyver és 13 lövegre. — A Lopplio-tó szakaszán az ellenség ma éjjeli vonalaink ellen erőteljes tüzelést folytatott. — Szarazföldi és tengeri repülőjárműveink egy erős raja tegnapelőtt éjjel és tegnap reggel Velencében, Mestrebén, Cormonsban, Cividaleben, Udineben, Per la Carnilben és Trevisóban a pályaudvarokat és egyéb telepeket bőségesen bombázták. Mindenütt, de különösen Udineben, ahol mintegy 30 ellenséges löveg hatástalanul intézett repülőjárműveink ellen elhárító tüzelést, erős hatást figyeltek meg repülőink.**

Höfer altábornagy,

## A német jelentés.

Berlin, május 17.

A nagy főhadiszállítás jelenti:

**NYUGATI HARCTER: Lenstől délnyugatra aknarobbanással kapcsolatban élénk kézigránátharcok folytak. — A Maas mindkét partján a kölcsönös tüzérségi tevékenység idönként igen hevessé fokozódott. A franciáknak a 304-es magaslat déli lejtője ellen intézett támadása a zárótűzünkben összeomlott. — A repülőtevékenység mindkét részről élénk volt. Immelmann főhadnagy Douoytól nyugatra a 15-ik ellenséges repülőgépet lőtte le. Tournesenél légi harcban legyőztünk egy angol repülőgépet. A benne ülő két angol tisztet sebesületlenül elfogtuk.**

KELETI HARCTER: Semmi újág.

**BALKÁN HARCTER: A Vardar-területen állásunk ellen előnyomuló gyenge ellenséges osztagot visszavertünk.**

A legfőbb hadvezetőség.

## A miniszter jóváhagyta a város közüti költségelőirányzatát.

Báró Harkányi János kereskedelemügyi miniszter ma leiratban értesítette Ujvidék törvényhatóságát, hogy az utadóalpnak az 1915. nov. 11-én tartott közgyűlésben megállapított 1916. évi közüti költség előirányzatát jóváhagyja. A miniszter jóváhagyja, hogy az állami egyenes adó után 10 százalék utadót vessen ki a város és az iga megváltása fejében 6 koronát és a kézi napszám megváltása fejében 3 koronát szedhessen. Ami a költségvetés egyes tételeit illeti a miniszter jóváhagyta az előirányzott összegeket és csak egy tételnél kíván változtatást, A város tekintettel hogy a munkások nagy része bevonult segédmunkásokat kényeszerül alkalmazni és a segédmunkások díjazására 10.000 koronát vett fel a költségvetésbe. A miniszter ezt a tételt 8000 koronára redukálta.

Ujvidék egész úthálózata egyébként 74.789 kilométer, ebből kiépített ut 33.327 kilométer és kiépítetlen 37.463 kilométer. A közüti adó jövedelméből tehát több mint 74 kilométer ut jókarbantartásáról kell gondoskodni. Az előirányzat szerint az alap várható jövedelme 98,596 korona 68 fillért tesz ki, ezzel szemben a kiadás 63.435 korona 70 fillér és így 35.160 korona 98 fillér többlet mutatkozik a közüti alap idei költségvetésében.

Merénylet a korüi szerb csapatok francia parancsnoka ellen

Szófia, május 17.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az athéni "Embrosz" jelenti, hogy Mondésir francia tábornok, a korüi szerb seregek reorganizátora ellen a lakásán bombamerényletet követtek el. Az eset részletei ismeretlenek és csak annyi bizonyos, hogy a tábornok súlyosan megsebesült és mihelyt eszméletét visszanyerte, azt követelte, hogy azonnal vigyék hajóra és szállítsák haza Franciaországba. A tábornok kívánságát teljesítették.

## A Ferenc József-híd mintájára épül az újvidéki Duna-híd.

Az újvidék—petrovaradini állandó közúti Duna-híd felépítése a legaktuálisabb feladata a városnak. Most, hogy megjelent Profuma Béla polgármester pályázati felhívása, remélni lehet, hogy a város vezetőségének az állandó Duna-híd érdekében nagy buzgalommal és fáradhatatlanul vitt akciója végre sikert eredményezt és közel az idő, amikor az állandó Duna-híd alapjait lerakják.

Az Újvidéki Hírlap tudósítója ma az új híd tervéről érdeklődött Orbán Ignác műszaki tanácsosnál, aki a következőket mondotta:

— Az új híd terve már az első pályázat kiírásánál készen volt és természetes, hogy az akkor elfogadott terv kerül kivitelre. Az újvidéki állandó Duna-híd a budapesti Ferenc-József híd mintájára épül. A híd rendszere ugyanaz és teljesen hasonló a Ferenc József hídhoz. 300 méter hosszú, 9,5 méter széles, a hídnak három nyílása lesz és az újvidéki oldalán tornyos, impozáns hídfőt építünk. Biztosan hiszem, hogy a hidépítési munkálatokra megfelelő ajánlat érkezik, a vállalkozók már érdeklődnek a munka iránt.

Ujabb tanácskozások a szerb csapatok szállítása miatt.

London, május 17.

Magyar Távirati Iroda.

A Reuter ügynökség jelenti: Az athéni angol követ újabb tárgyalást kezdett a görög kormányral a szerb csapatoknak Macedóniába való szállítása érdekében. Az ántánt kötelezi magát, hogy a görög állam területeit nem sérti.

## Tanuvallomások a Casement-perben.

London, május 17.

(Magyar Távirati Iroda.)

A hazaárulással vádolt Casement ir vezér perében ma a tanukat a hallgatták ki. A tanukat a vádlott partraszállásának körülményeiről kérdezték ki.

## Morath őrnagy az olaszok vereségéről.

Berlin, május 17.

(Az Újvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Morath őrnagy a Berliner Tageblattban a csapatainknak az olaszokon aratott győzelmeit méltatja. Megemlékezik arról, hogy a monarchia egy évvel ezelőtt milyen területeket akart átadni Olaszországnak. Dicséri Olaszország vakságát, amely alkalmat adott, hogy a monarchia tekintélyét növelje.

## Olasz földön.

Budapest, május 17.

(Az Újvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Pester Lloyd haditudósítója a sajtózállásról a győzelmes olasz harcokról a következő összefoglaló jelentést küldte: A délnyugati fronton hosszabb ideje heves harcok folynak, a leghevesebb olasz támadások az Isonzó fronton zajlanak le. Az olaszok tüzéség támogatásával támadnak, de támadásaikat az olaszok nagy veszteségeivel vertük vissza. Május 9-en az olaszok a görzi hídfőt és a doberdói állásainkat tartóiták élénk tűz alatt. Majd San Martinoi állásaink ellen intéztek támadást, amelyet épp úgy megheiusult, mint a Monte San Michele ellen megkísérelt támadás. Az osztrák-magyar csapatok Görzről délre több sikeres támadással kiszélesítették új állásait. Május 15-ikén pedig a doberdói fensíktől keletre foglaltak el néhány olasz állást. Csapataink Dél-tiroiban május 15-ikén támadásba mentek át, amelyet erős tüzéségi tűz támogatott. Csapataink elfoglalták Rovreitot és a Sugana völgy déli szakaszát nyomultak előre. Már az első támadásnál elfoglaltuk az Armentarra hegygerincen és a Vilgarauth fensíkon az olasz állásokat. Május 16-ikán csapataink tovább nyomultak előre és az Atico folyónál olasz területen haladtak előre. Jelentős még az Etsch keleti partján tett előhaladásunk, ahol a 1252 méter magas Sugno-Torta hegyről elűztük az olaszokat. A foglyoknak nagy száma mutatja támadásunk ellenállhatatlan nagy erejét és hogy azt a törekvésünket, hogy a déltiroi frontunkat megjavítsuk teljes siker koronázta.

## Az olaszok municióhiányért okolják a franciákat.

Zürich, május 17.

(Az Újvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Cadorna Pichon, Barres és Bertu francia politikusokat, akik Rómában látogatást tettek, meghívta a frontra. A franciák az Etsch mellé készültek, amikor a tegnapi vereség miatt a látogatás elmaradt és a franciák visszautaztak Párisba. — Párisban egyébként kellemetlenül hatottak az olasz vereség-hírek. Az olaszoknak súlyos tüzéségi hiányai vannak és szemrehányást tesznek Franciaországnak, hogy nem küldött elegendő municiót. A szövetségesek egymást okolják a vereségért.

## Olasz jelentés az olaszok visszavonulásáról.

Lugano, május 17.

(Az Újvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Corriere dela Sera és a Secolo katonai munkatársai mindent elkövetnek, hogy szépítsék a legutóbb szenvedett olasz vereségeket. A Corriere írja, hogy az osztrák és magyar csapatok tavaly foglalkoztak azzal a céllal, hogy behatolnak a velencei sikkra. E célból építtek a falgáriai és lavaronei erődök. Az ellenség olyan ellenállásra akadt, hogy nem érheti el célját. Az olasz csapatok azért vonultak vissza a második védelmi vonalra, hogy előnyösebb állásaikban sikeresen védekezzenek. A Secolo szerint az osztrák-magyar offenzíva meglepetés volt, mert a csapatok előbb indultak támadásra, mielőtt a tüzéség a támadást előkészítette volna. Nincs szó osztrák-magyar sikerről, csak arról, hogy az olaszok jobb és olyan védelmi állásokba vonultak vissza, amelyek alkalmasak az ellenség feltartóztatására.

## Hindenburg offenzívája.

Genf, május 17.

(Az Újvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Civrieux őrnagy írja a Matinben: Oroszországból érkező hírek szerint Hindenburg tábornagy offenzívája már nem fog sokáig váratni magára. Pétervárot azt hiszik, hogy a németek támadása egy időben történik a szárazföldről és a tenger felől. Jelentékeny német flottaegységek, amelyek legutóbb az Északi-tengeren állomásoztak, már elindultak a Keleti-tengerre. A mostani időszak igen kedvező a nagy operációkra. Hír szerint Vilmos császár Vilnába fog utazni.

A jövő támadásra készülve Hindenburg az utóbbi hónapokban rendkívül nagy tartalékokat gyűjtött össze csapatokban és municióban a rigai obóltól kezdve a Felső-Villiaig terjedő front középső régiójában. Nagy tartaléksereg van összegyűjtve Savolinál és Poneviejevnél, ahonnan új és régi vasúti vonalakon könnyen elszállíthatók lesznek a csapatok az Alsó-Dvina, Dünaburg, vagy Sventsiany felé.

A rengeteg szállítási alkalom és közlekedési út, melyről a németek előre gondoskodtak, sejtetni engedik, hogy Hindenburg meglepetésszerű támadást tervez, egyszerre egy pontra vonva össze gyalgóságát és tüzéségét. Oroszország készül a német offenzíva feltartóztatására, mert most már meg van a kellő municiója, amelylyel a kárpáti harcokban nem rendelkezett.

## A IV. hadikölcsön újvidéki jegyzése 12,700.000 korona.

A negyedik hadikölcsön jegyzési idejének kétharmada már lepergett és már csak néhány napunk van a jegyzés lezártaig. Bár rendszerint az aláírási idő utolsó napjai ontják a legbőségesebben a jegyzések tömegét, örömmel tekinthetünk az eddig elért eredményre.

Már az eddigi adatokból is megállapítható a negyedik hadikölcsön újvidéki jegyzései elérik az előző hadikölcsönök fényes eredményeit. A város polgársága példátlanul lelkes fölbuzdulásának és helyes gazdasági befolyásának eddigi hatalmas megnyilvánulása bizonyára éreztetni fogja elemi erejének ellentállhatatlan hatását a következő jegyzési napokon és sodrának árja bizonyára magával fogja ragadni az ingadozókat, a késlekedőket, a szükkeblűeket és a helyes gazdasági belátás híján levőket is.

A mai napig az újvidéki pénzüntézetek a következő jegyzéseket mutatták ki:

Pesti Magyar Kereskedelmi Bank, 5,200.000 korona, Újvidéki Takarékszövetkezet, 2,900.000 korona, Ipar és Kereskedelmi Takarékpénztár, 2,100.000 korona, Központi Hitelintézet, 1,200.700 korona, Magyar Előlegezési Egylet, 410.000 korona, Osztrák-Magyar Bank, 306.000 korona, Újvidéki Népbank, 202.000 korona, Szerb Szövetkezeti Bank, 192.800 korona, Szerb Takarékpénztár, 84.250 korona, Szlovák Bank, 24.200 korona, Róstatakarék, 2,900.000 korona. Összesen 12 millió 706 ezer korona.

A mai nappal ez az összeg 250.000 koronával fog emelkedni, amelyet Újvidék városa fog jegyezni a negyedik nemzeti hadikölcsönre.

## A görögök és az olaszok.

Bern, május 17.

(Az Újvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Nea Himera írja: Az olasz követ, amit Konstantin király kihallgatáson fogadott, oda nyilatkozott, hogy azok a rendszabályok, melyeket legközelebb életbeléptetnek az észak-epiruszi határon, a görögök és olaszok között minden összeütkezést meg fog szüntetni.

## A végzetesen komoly verduni csata

Bern, május 17.

A „Temps” írja: Ellenségeink macacssága a Verduntól északra folyó csatának példátlanul, sőt végzetesen komoly színezetet ad. Németország ott csatasorba állítja minden elsőrangú katonáját és ottani hadállásunk áttörése érdekében, úgy látszik, minden egyéb haditervet elejtette.

## Az angol fronton nagy eseményeket várnak.

Zürich, május 17.

A Morningpost katonai kritikusja jelenti: Könnyen lehetséges, hogy az angol front talán a közeli jövőben nagy események színtere lesz. Az ágyuharcok kérdése, sőt talán csak óráké, hogy mikor csapnak össze a szemben álló táborok.

## A pécsi szintársulat bajai.

**Van, de nincs zenekar.**

Szegény Fűredi Bélát, a pécsi szintársulat igazgatóját a katonai zenekar miatt már számos kelemetlenség érte. A konzorcionális alapon szervezett szintársulat a színházi zenészek hadbavonulása folytán zenekar nélkül maradt. Pécssett tudott magán a szintársulat segíteni. Az ujvidéki 6. gy. e. kítőző zenekara mentette meg a pécsi színiévadot, de amikor Fűrediék arra kérték a katonai parancsnokságokat, hogy engedjék el a zenekart Ujvidékre, a válasz hetekig késlekedett és Fűrediék estelek Ujvidéktől és a nagykanizsai színiévadot is már komoly veszély fenyegette. Pécssett a társulat már nem igen maradhatott, új állomáshelyre zenekar nélkül nem mehetett és a jobb sorsra érdemes direktor és társulat kétségbeesetten mozgott meg mindent, nehogy állomás nélkül maradvá a társulat válság elé sodortassék.

Végre néhány nappal ezelőtt megjött a hadügyminiszter válasza, amelyet mi a *Pécsi Napló* nyomán szintén ismertettünk és amely pécsi lapjaink szerint a *társulat kérelmét teljesíti*. Nagy volt az öröm a pécsi Thália berkeiben és Nagykanizsán már komolyan hozzá is fogtak a kis favázas nyári aréna rendbehozásához, amikor most egész váratlanul, mint deris égből a vilámcsep, újabb akadályok tornyosultak a sok viszonytárgy átmert pécsi szintársulat nagykanizsai évadjá elé.

A Zala című nagykanizsai újságban olvassuk az alábbi hírt:

A nagykanizsai színi idény nehézségei. Pécsi tudósítás alapján megírtuk, hogy Fűredi Béla társulata váratlanul megkapta a hadügyminiszterintől az engedélyt arra, hogy a kanizsai nyári szezon tartamára igénybe vehesse az egyik pécsi katonai zenekart. Károlyi Lajos színházi titkár egy hozzáírt leteztet táviratában most azt jelenti, hogy a tudósítás tévedésen alapult. A pécsi szintársulatot arról értesítették, hogy a katonazenekart nem kapta meg, a „nem” szócska azonban iráshibából kimaradt a szövegből. A tévedésre hamarosan rájöttek s a szintársulat ismét civil zenekar szervezéséhez kezdett. Fáradozásait teljes siker koronázta. A kanizsai szezonhoz elsősorban zenészekből álló kart toboroztak egybe, amelynek próbái már javában folynak. Tehát a pécsi szintársulat nyári szereplésének nehézségei végleg eloszlottak.

Amilyen örömet keltett a pécsi szintársulat körében a hadügyminiszteri engedély, annyira kétségbeesett a tagokat az a kínos fordulat, amely egy nem szócska kihagyásából a hontalanság újabb veszedelmét zúdította Thália papjaira és papnőire.

Szegény pécsi színészek elpanaszolhatták: van, de nincs zenekar.

Vajjon mi minden meg nem érdemelt baj éri még a pécsi szintársulatot, amellyel a ország ily mostohán bánt el.

## HIREK.

**Május 18**  
Csütörtök

Napkelte: 5 ó. 21 p. d. e.  
Napnyugta: 8 ó. 32 p. d. u.  
Holdkelte: 10 ó. 20 p. d. u.  
Holdnyug.: 5 ó. 20 p. d. e.  
21. hét.

Kath.: Venánc vt. Prot.: Venánc.  
Gör. kel.: Május 5. Iréne vt. Izr.: Ijjar 15.

Névnap: Klaudia.

Ma van a 657. háború nap.  
1804. Napoleon császárrá lett.  
1832. Goldmark Károly neves magyar zeneszerző születése Keszthelyen.  
1868. II. Miklós orosz cár születése Pöctervárott.

1899. Az első békekonferencia egybeülése Hágában.

1915. A német császár Galiciában. — A neuvillei győzelmes német csata. Eddigi galíciai zsákmány 174 ezer fogoly, 128 ágyú, 368 géppuska. — A német kancellár ismerteti az olasz konfliktust.

### Gróf Tisza István Belgrádban.

Belgrádi tudósítónk jelenti: Gróf Tisza István miniszterelnök hétfőn és kedden Belgrádban időzött, amely alkalommal Salis-Seewis gróf cs. és kir. katonai főkörmányzónál és a főkörmányzóság vezető állásban levő hivatalfőnökeivel látogatásokat tett. Gróf Tisza István két napi belgrádi tartózkodása alatt ugy Belgrádot, mint környezetét, a fontosabb katonai intézményeket megtekintette és miként Sabácban, Valjevóban, a katonai intézmények minden ágazata iránt meleg érdeklődést tanúsított. A miniszterelnök kedd délután 3 órakor Hídeghéthy Imre horvát miniszter és dr. Lati novits Endre min. titkár kíséretében autón Belgrádból Zimonyba ment, ahol ugyan csak megtekintette a város minden fontosabb katonai létesítményét és késő délután autón Ujvidékre vette útját. Ideérkezésében az uton támadt erős esőzés akadályozta meg, úgy hogy a miniszterelnök Indián megszakította autóturáját és Indián bevárta az esti személyvonatot, amelyhez kapcsoltszot terminus kocsiban folytatta útját Budapest felé. India községe, amely egy nappal előbb értesült arról, hogy a magyar miniszterelnök autón keresztülhajt a községen, három diszes diadalkapuval, fellebogozott házakkal köszöntötte illusztris vendégét.

**Grzywinski altábornagy szabadsága.** Grzywinski Szaniszló altábornagy, petrovaradini váraparancsnok tegnap 14 napi szabadságra ment és távollétében dreischwerti Waberer György vezérőrnagy, petrovaradini tüzérségi parancsnok helyettesíti.

## Velence bombázása.

Luganó, május 17.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Corriere de la Sera jelenti: Este 9 órakor minden fényt eloltottak s a város teljesen kihaltnak látszott, amikor az ellenséges repülők megjelentek Velence felett. A repülőgépek olyan magasan szálltak, hogy az ágyuk golyói nem érték el. Három bombát dobtak le, amelyek néhány házat rongáltak meg, számos ember megsebesült. Az ellenséges repülők elszálltak a Velence-bolyognai gyorsvonat felett, amelyben a király két leánya utazott, de a vonatra nem dobtak bombát.

## Tengeri ütközet a flandriai partok előtt.

Berlin, május 17.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Wolff-ügynökség jelenti Brüsszelből: Tegnap délután néhány angol hajó-egység megjelent a flandriai partok előtt. A kikötőkől nyomban kifutottak a német torpedónaszádok és őrhajók és nagy távolságból élénk tüzérségi harc keletkezett. A tengeri ütközetben egy német repülőgép is résztvett, amely sikerrel bombát dobott egy angol torpedórombolóra.

## Hogyan képzelik az olaszok a békét?

Zürich, május 17.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A „Messagero“-ban Bonomi reformszocialista, Bissolati barátja, vezércikket írt a háború céljairól és a béke lehetőségéről. Azt állítja, hogy Anglia szívesen kötne békét, ha a status quo ante-t visszaállítanák. Szerinte a birodalmi kancellár vissza is adná Belgiumot és Franciaországot, de ő akarja az ántántnak a békét diktálni, viszont az ántánt is ragaszkodik ahhoz, hogy ő szabassa meg a békefeltételeket. Most csak ez a differencia, de ezt a különbséget fegyverrel kell elődönteni.

Igaz, hogy a háború elején Franciaország nem gondolt Elzász-Lotharingia visszafoglalására, de a háború óta minden francia gondolkodása öszenőtt Elzász-Lotharingia visszahódításának eszméjével. A nyugati fronton azonban alig lesznek nagy területi változások. Annál inkább északon és keleten. Oroszországnak Lengyelország a legfontosabb kérdése, melyet csak fegyverrel dönthetni el. A balti tartományokkal az oroszok kevesebbet törődnek. Viszont minden áron utat akarnak nyerni a Földközi-tengerre. A Balkán felé ezt az utat eivágták és így céljukat csak Kiszászián keresztül érhetik el. Ha tehát csakugyan lesznek gyökeres változások, csak a Balkánon és Kiszásziában várhatók.

Igen érdekes, amit az olasz reformszocialista az olasz-osztrák-magyar háború befejezésének lehetőségéről ír. Szerinte a trentinói kérdést könnyedén el lehetne intézni: egyszerűen Ausztria adja oda, amit a háború előtt önként kínált. Arra nem számíthatni, hogy döntő győzelem nélkül a monarchia átengedné Isztriát és Póliát, de hiszen ezen nem is multhatik a béke kérdése. Ennél fontosabb Olaszországra a jugoszláv-kérdés megoldása. A háború a Balkánon kezdődött, ott is kell végződnie és a Balkánon lesznek az igazi átalakulások.

**Az ujvidéki közművelődési osztály közgyűlése.** A Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület ujvidéki osztálya évi rendes közgyűlést június hó 1-én fogja megtartani. Az osztály felügyelő bizottsága a pénzügyelést megvizsgálása céljából május hó 25-én délután fél 4 órakor az ujvidéki m. kir. folyamtermőnöki hivatalban az osztály ideiglenes helyiségében tartja meg ülését.

**Rekviem egy hős emlékére.** Egy esztendeje, hogy Galiciában egy véres ütközetben ellenséges golyó kioltotta dr. Mandács Vladimír ujvidéki ügyvédjelöltnek, a hatodik honvéd ezred vitéz zászlósának fiatal életét. A hős halált halt zászlós lelkiüdvéért a szerb püspöki templomban szombat délelőtt 11 órakor rekviem tartanak.

**A hősök szobrára.** Szécs Miklófnak, az Ujvidéki Székelybácskai gör. kel. szerb püspök ma az alábbi lelkes sorok kíséretében 50 koronát küldött el hozzánk az ujvidéki hősök szobrára:

Az Ujvidéki Hirlap tekintetes Szerkesztőségének. Ujvidék.

Azon hazafias akció előmozdításához, melyet a tek. Szerkesztőség a hatos honvédeknek dicső emlékére Ujvidéken felállítandó emlékszobor céljára megindított, ezen egyházmegyei hatóság is szerény házi pénztárból 50 koronával (ötven) járul hozzá.

Van szerencsénk tisztelettel kérni a tek. Szerkesztőséget, hogy e szerény adományunkat elfogadja és a kitűzött célra fordítani sziveskedjék.

A bácsi gör. kel. szerb egyházmegyei Consistorium II. osztályának Ujvidéken 1916. évi május 2/15-én megtartott üléséből.

Sevics Mitrofan s. k. püspök.

Sevics Mitrofan püspök minden kinálkozó alkalmat megragad, hogy kipróbált hazafias érzelmeinek kifejezést adjon. A bácsi gör. kel. szerb egyházmegyei Consistorium az érdemes püspök lelkes indítványára szavazta meg az összeget, amelynél nem az áldozatkészség mérve, mint inkább a szép és hazafias megnyilatkozás örvendeztetett meg bennünket. Ezzel eddigi gyűjtésünk 8600-90 koronára emelkedett.

Dr. Csillag Károly ügyvédi irodáját Erzsébet-tér 4. dr. Kasovitz Armin-féle házba helyezte át.

**Halálozás.** Lekics István az ujvidéki gör. kel. szerb főgimnáziumnak 40 éven át volt tanára 71 éves korában Eszéken meghalt. Halála híre nagy számú ujvidéki tisztelői és ismerősei sorában mély részvételt keltett.

**Földrengés.** Trientből táviratozzák: A triestyi obszervatorium földrengés jelző készüléke erős földrengést jelezett, melynek félszke 180 kilométer távolságban lehetett.

**A tüdőbetegeknek.** Az Ujvidéki Hírlap két szenvedő tüdőbeteg özvegy javára gyűjtést indított. Eddig a következő eredmények érkeztek hozzáink: Wujá Jánosné 2 kor., S. A. 20 fill., Hoffman Lajos 4 kor., Fischer Béláné 5 kor., Werheim Henrikné 5 kor., P. B. 2 kor., N. N. 10 kor. Összesen 28 K 20 fillér. Az összeget átadtuk a tüdőbetegeknél egyesületnek.

**Egy magyar ezred a világháborúban.** (A cs. és kir. 70 gyalog ezred tagjainak figyelmébe) Ellenségeinkkel folytatott 21 hónapos gigászi küzdelmeinknek lasanként emlékei készülnek. Emlékek a kiontott véreket, az elesett hősöknek, katonáink vitézségének. Egy igazán ötletes és nemes emlékműről szerztünk tudomást. A zombori cs. és kir. 23. gyalog ezred a Sajtó hadiszállás engedélyével Kun József Jenőt, hadnagy szerkesztésében az ezred rokkantjainak, arvainak és özvegyeinek javára magyar és német nyelven, vaskos és díszes hadialbumot ad ki. Tíz ezer ezredbeli hűbepke és ezer harctéri felvétel mellett az ezred írói és művészei teljes képet nyújthatnak ennek a husz hónapnak, melynek vízvatarában a többiekkel együtt a derek huszonhármaskor annyira áldozatot hoztak. A páratlan díszmű iránt minden oldalról nagy az érdeklődés. Fent a harctéren nemcsak ezredbeliek, hanem mindazon ezredék tagjai, kikkel a 23-asok együtt működtek, tömegesen tettek rendelést, úgy hogy csupán onnan több ezer rendelés érkezett a műre. Különösen pedig a 70. gyalogezred tisztikára és legénysége talál a 23-asok hadialbumában sok közöset, hiszen azokkal együtt egy dandárban küzdötték végig a világháborút. Az ezer harctéri felvétel, mind olyan helyről való, ahol a 70-esek is jártak és szenvedtek. Minden hetvenesnek értékes emléke lesz a hadialbum. Ara előre fizetve 10 korona. Utánvétel 15 korona. Megrendelhető a Hadialbum kiadóhivatalában Zomborban.

**A munkásbiztosító pénztár házvétele.** Az ujvidéki kerületi munkásbiztosító pénztár elnöksége tegnap Mayor József elnökletével ülést tartott, amelyen ismétlenül foglalkozott a pénztár eddigi székházának újrajépítési, illetve átalakítási kérdésével. A

pénztár elnöksége beható vita után akkór döntött, hogy az Országos Pénztár e célra kiküldetni kért szakértőjének közbenjöttével a jelenlegi székházat eladja és a pénztár hivatali és orvosi rendelő helyiségét magába foglalni képes házat a pénztár céljaira megvásárol. Már eddig is több ajánlat érkezett a pénztár vezetőségéhez, amelyek mind alkalmas épületeket kínálnak megvételre. A pénztár már legközelebb fog e kérdésben dönteni.

**Az ujvidéki bankok és részvénytársaságok.** Az adókievő bizottság Grossinger János elnöklésével tegnap este 8 órakor tárgyalta a pénzügyigazgatóságának a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek 1915. évi üzleti valamint kereseti adójáról beterjesztett javaslatát. Az adókievő bizottság, amelynek előadója Koszteritz József pénzügyigazgatóhelyettes volt a javaslatok alapján kivette az adókat.

## Ujvidék és a Községi Élelmézési Központ.

A magyarpécskai járás főszolgabírája mozgalmat indított, hogy a községi élelmiszerüzemeket központba tömörítsék. A Községi Élelmiszer Központ létesítése iránt Ujvidék is érdeklődik és kérésére ma megkapta a Központ tervezetét. A főbb elvek, amely mellett a Községi Élelmiszer Központ létesülne, a következők:

A Központhoz csatlakozó üzemet megtartja önállóságát és teljes mozgási és cselekvési szabadságát. A Központ bevásárlással, közvetítéssel, kutatással megbízott ügynökség. Anyagi eszközeit a Központnak az üzemek adják.

A Központhoz tartozó üzemek a birtokukban lévő felesleget egymással kicserélik és a Központ egyes üzemeknek bevásárlási megbízásokat ad. Feladata lesz a Központnak a nagytermelők felkutatása és a termelési szerződészek megkötése.

A részletesen kidolgozott tervet a városházán át tanulmányozzák és ha a csatlakozás előnyeiről meggyőződnek, Ujvidék is résztvesz a Községi Élelmézési Központban.

MOLNÁR FERENC:  
**ÚJ KÖNYVEK**  
EGY HADITUDOSÍTÓ

**EMLÉKEI**

ELBESZÉLÉSEK,  
LEVELEK,  
TUDOSÍTÁSOK,  
BESZÉLGÉSESEK,  
UTLEIRÁSOK

Az 560 oldalas kötet ára egybefüzetve 5-80 kor., diszkrétben 7-80 kor. Kapható az „Ujvidéki Hírlap” kiadóhivatalában, Erzsébet-tér 7.

12173. szám  
kig. 1916.

### Felhívás adófizetésre.

Alulírott városi tanács ezennel fel-szólítja mindazokat, akik a községi adókönyvben előírt és az 1909. évi XI. t.-c. 26. §-a értelmében esedékes adó tartozásukat e hó 15. napjáig be nem fizették, hogy azt járulékaival együtt a jelen felhívás hóhírre tételétől számított 8 napon belül, vagyis e hó 23-áig a városi adópénztárnál annál is inkább fizessék be, mert ellenkező esetben ellenük a zálogolási eljárás azonnal meg fog indítani. Ujvidék, szab. kir. város tanácsa, 1916. évi május hó 15-én.

Profuma Béla s. k.,  
polgármester.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

**Közlési díjak:** 10 szóig 60 fill. Minden további 10 szó 60 fill. Vastagabb betűből szedett szó 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jellegű levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

**VARRÓGÉPEN** aszur madeira és rischelieu munkát tanítok. Petőfi-utca 20.

**K**ifutó leányt felvesz a kiadóhivatal. Hadiárakat előnyben részesítünk.

**III.** vagy IV. kerületben éges háziarvat keresünk kibérlésre. Irásos ajánlatok a lap kiadóhivatalába intézendők.

**I**RODAI alkalmazást keres levelezéssel gyors és gépirással, kezdő leány Cim a kiadóban.

**T**ANÁCDAL ajánlok dívatárkereskedésbe 16-éves leány. Cim a kiadóban.

**H**árom helyiségből álló üzlethehelyiség kiadó, Temerin ut. 2.

**K**isebb használt páncélszekrényt megvételre keresek. Cim a kiadóban.

**H**IRDETÉSI ÜGYNÖKÖT magas találékkal alkalmaz a kiadóhivatal.

**F**erencez-József 3. (Wagner ház) I. emeletén szép szoba kiadó.

**M**AKLATUR PAPIROS eladó a kiadóban.

**K**ét szép butorozott szobát azonnali keresek akár a tisztviselőtelepen, akár a szőlőtelepeken. Sürgős ajánlatok a kiadóhivatalhoz intézendők.

**G.** Hol, hol nem, tul az operenciás tengeren tul volt egy királynő, akinek az volt a vágya, hogy zarnokoskodjék, másoktól megszenvetessen. Csak nem ismétlődik meg a mese? E.

## APOLLO

I. évi Május 15. 16. 17. és 18-án.  
Hétfő, kedd, szerda és csütörtökön.

**A mi Rezervistáink**  
aktuális életkép 4 felv.  
eredeti Ziehrer zene kísérettel melyet egy budapesti zenekar szolgáltatja.

## Hirdetéseket

felvesz a kiadóhivatal.

**Dr. Rozenzweig József**  
ny. kir. járásorvos lakik  
Kenyér-utca 15. szám.

**AZ ELITE**  
kávéházban  
ma és  
mindennap este  
**BADA DEZSŐ**  
kitűnő zenekara  
hangversenyez  
Naponta elsőrangú  
**fagyalt**

## Hatos honvédek.

Dicső hős hatos honvédek ragyogó vitézségének meghatározó színeket ecsetelt története.

Írta: TIMÁR LÁSZLÓ,  
honvédhadnagy.

Kapható az Ujvidéki Hírlap kiadóhivatalában.

Ára 40 fillér, postai szállítással 50 fillér.

## Vengerkák

Regény. Írta:  
**PÁSZTOR ÁRPÁD**

Vengerkák (magyar lányok) fogalmát Pásztor Árpád világkerületi utján hozta be a magyar közudatba és irodalomba. Budapesti leánykóról szól ez a rendkívüli könyv, leányokról, a kiket a színtanodák, gépiróiskolák, a kávéházakból ismerünk s akiket könnyelmű vértük és a művészet hazug álma Oroszországba sodor. Ara 4. korona.

Megrendelhető az  
„Ujvidéki Hírlap”  
könyvosztályánál,  
Ujvidék Erzsébet-tér 7.